



香港管弦樂團  
Hong Kong Philharmonic Orchestra

首席贊助 Principal Patron



# THE DINOSAUR FOOTPRINTS

## 8 & 9 FEB 2020

恐  
龍  
音  
樂  
之  
旅

適合3歲及以上大小朋友  
Suitable for aged 3 and above

齊亞齊亞尼尼 指揮

文嘉棋博士 恐龍專家

Mariano Chiacchiarini CONDUCTOR

Dr Michael Pittman DINOSAUR EXPERT

**John WILLIAMS**

*Jurassic Park Main Theme*

**SAINT-SAENS**

*Carnival of the Animals: Fossils*

**ROSSINI**

*La Gazza Ladra Overture*

and more

約翰·威廉斯《侏羅紀公園》主題

聖桑《動物嘉年華》：化石

羅西尼《賊鵲》序曲

及更多

**8 & 9 FEB 2020**

**SAT 8PM & SUN 3PM**

荃灣大會堂演奏廳

Tsuen Wan Town Hall Auditorium

**\$380/\$320/\$260/\$180**

折扣優惠請瀏覽港樂網站  
For discount schemes, please visit [hkphil.org](http://hkphil.org)

門票2019年10月1日起於城市售票網公开发售  
Available at URBITX from 1 Oct 2019 [www.urbtix.hk](http://www.urbtix.hk)

**hkphil.org**

香港管弦樂團由香港特別行政區政府資助，亦為香港文化中心場地伙伴。  
The Hong Kong Philharmonic Orchestra is financially supported by the Government of  
the Hong Kong Special Administrative Region and is a Venue Partner of the Hong Kong Cultural Centre.

梵志登 音樂總監

Jaap van Zweden Music Director

Visual Identity by Milkshake

# THE DINOSAUR FOOTPRINTS

## 恐龍音樂之旅

### 音樂會海報設計比賽 Concert Poster Design Competition

#### 參加表格 ENTRY FORM

參加組別 Entry Groups ☐ 3-8 歲 year-old ☐ 9-14 歲 year-old (截至 2019 年 9 月 30 日或前計算 as of 30 Sep 2019)

姓名 Name	中	EN	出生日期 Date of Birth	D D M M Y Y Y Y
學校 School				年級 Class
家長／監護人姓名 Parent/Guardian Name	中	EN		
電郵地址 Email Address				
聯絡電話 Contact No.	青少年聽眾計劃會員號碼 (如有 if applicable) Young Audience Scheme Membership No.			

☐ 我希望以電郵方式收到港樂的最新活動和推廣資訊。I would like to receive the HK Phil's latest news by email.

#### 兩個參加組別均設 4 個獎項，各設一名得勝者

- 大獎** 作品將獲出版為「恐龍音樂之旅」音樂會 (9-14 歲組) 或「太古週日家 + 賞系列恐龍音樂之旅」音樂會 (3-8 歲組) 的宣傳用品；兩張「恐龍音樂之旅」音樂會門票 \*；兩張太古「港樂·星夜·交響曲」門票；以及「青少年聽眾計劃」2019/20 會籍一個。
- 最有創意獎** 兩張「恐龍音樂之旅」音樂會門票 \*；以及「青少年聽眾計劃」2019/20 會籍一個。
- 最佳構圖獎** 兩張「恐龍音樂之旅」音樂會門票 \*；以及兩張太古「港樂·星夜·交響曲」門票。
- 最佳色彩運用獎** 兩張「恐龍音樂之旅」音樂會門票 \*；以及港樂精美紀念品一份。

\* 如參加 3-8 歲組別獲贈音樂會門票將為「太古週日家 + 賞系列恐龍音樂之旅」音樂會

#### 4 PRIZES WILL BE AWARDED IN EACH ENTRY GROUP

- Grand Prize** The design will be used in the published materials for "The Dinosaur Footprints" concert (9-14 year-old group) or "Swire Sunday Family Series: The Dinosaur Footprints" concert (3-8 year-old group); 2 tickets to "The Dinosaur Footprints" concert\*; 2 tickets to Swire Symphony Under the Stars; and 1 free YAS 2019/20 membership.
- Most Creative Design** 2 tickets to "The Dinosaur Footprints" concert\*; and 1 free YAS 2019/20 membership.
- Best Composition** 2 tickets to "The Dinosaur Footprints" concert\*; and 2 tickets to Swire Symphony Under the Stars.
- Best Use of Colours** 2 tickets to "The Dinosaur Footprints" concert\*, 1 HK Phil souvenir item.
- \* For 3-8 year-old group, "Swire Sunday Family Series: The Dinosaur Footprints" concert tickets will be awarded

#### 比賽詳情及細則

- 請注意作品不可包含受版權保護的材料 (如電影角色、商標等)。
- 形式：平面設計，不接受拼貼。
- 請勿摺疊作品，及確保郵寄過程中不會屈曲。
- 評審團隊：是次音樂會海報設計師、兒童圖書插畫師、港樂市場推廣部代表與教育及外展部代表。
- 港樂將於 2019 年 10 月 11 日或之前以電郵方式通知得獎者。落選者將不獲通知。
- 獲獎作品或將被修改及調整，以供最後出版的海報設計之用。
- 所有參賽作品著作權為港樂所擁有。港樂恕不會歸還任何已呈交之作品。
- 每位參加者只能遞交一份作品。
- 如有爭議，港樂保留最終決定權。
- 如有查詢，可致電 2312 6103；或電郵 education@hkphil.org

#### COMPETITION DETAILS AND TERMS

- Please do not include any copyrighted content (e.g. movie characters, trademarks, etc.)
- Format: two-dimensional design; collages will not be accepted.
- Please do not fold your entry and make sure it does not get bent in mailing.
- Judging Panel: designer of the concert poster, children's book illustrator, representatives of the HK Phil Marketing and Education & Outreach departments.
- The HK Phil will notify award winners on or before 11 October 2019 via email. Unsuccessful candidates will not be notified.
- The HK Phil reserves the right to make alterations to winning entries for final publication.
- All creative rights of entries will be given to the HK Phil. The HK Phil will not return any received entries.
- Each candidate may only submit one entry.
- The HK Phil reserves the right of final arbitration in case of disputes.
- For enquiries, please reach us through 2312 6103 or education@hkphil.org



召集所有恐龍小粉絲一展驚人的創作力，為港樂於 2020 年 2 月舉行的「恐龍音樂之旅」音樂會設計海報！得獎者除了可以獲得豐富獎品外，作品更有機會印製成宣傳單張及海報！  
Calling all young dinosaur and fossil lovers: come and help us design the poster for "The Dinosaur Footprints" concert in February 2020! Unleash your powerful imagination and creativity, and present your dinosaur in mind. Winning designs will be published as concert leaflets and posters!

設計內容：任何關於恐龍與管弦樂團的內容。  
Design Content: anything that is related to dinosaurs and the orchestra.

#### 報名方法

完成背面作品及填妥表格後可親臨港樂辦事處遞交或郵寄到以下地址：  
香港管弦樂團  
尖沙咀文化中心行政大樓 8 樓  
信封面註明「恐龍音樂之旅音樂會海報設計比賽」

#### SUBMISSION

Submit your entry together with the entry form either in person or by post to;  
Hong Kong Philharmonic Orchestra,  
8/F Administration Building,  
Hong Kong Cultural Centre, Tsim Sha Tsui  
"The Dinosaur Footprints Concert Poster Design Competition"

截止日期 SUBMISSION DEADLINE:  
30 SEP 2019 7:30 PM